



**DFP**

Une compagnie  
du Groupe Dover

**La perfection  
dans la retouche**

**1-800-354-4445**

**Montréal (514) 420-6030**

**[www.dfp.ca](http://www.dfp.ca) • [dfpservice@dfp.ca](mailto:dfpservice@dfp.ca)**



Cher partenaire,

Les Produits de finition Dover inc. (DFP) fournit depuis plus d'un demi-siècle les meilleurs produits de finition et de retouche pour les professionnels de l'industrie du meuble. Depuis quelques années, DFP a renouvelé pratiquement toute sa gamme de produits de retouche et de réparation. Par exemple, nos bâtons de retouche combinent des formules de cires plus stables et des mélanges de pigments et de teintures plus riches. Nos aérosols Pro Finish ont désormais une formule pré-catalysée qui est la nouvelle référence de l'industrie quant à la façon dont les laques pulvérisées doivent se comporter en termes de compatibilité avec les autres finis, de richesse des coloris et teintes, de facilité d'application, de couverture et de durabilité. N'oublions pas la gamme de bâtons de retouche Production, qui introduit une combinaison inégalée de haute qualité et des prix les plus concurrentiels sur le marché.

Malgré l'étendue de notre palette de couleurs standard, il est inévitable qu'on nous demande parfois une correspondance parfaite. Nous sommes mieux équipés que jamais pour produire la couleur exacte qui comblera vos besoins, quel que soit le produit de retouche.

Il y a eu de nombreux développements dans nos produits, et l'évolution se poursuivra au fil des mois et des années. L'une de nos grandes causes de frustration est d'essayer de vous tenir au courant de ces changements. Heureusement, l'implantation de nouvelles technologies chez DFP nous permettra de vous informer au jour le jour grâce aux bulletins de nouvelles de notre site Web et à l'envoi régulier de télécopies et de courriels. Ainsi, nos dernières innovations et nos nombreuses offres spéciales ne vous échapperont plus.



Voici notre demeure. Passez nous voir et rencontrer notre équipe sympathique et compétente.

3245, boulevard J.B. Deschamps  
Lachine (Québec)  
Canada H8T 3E4  
www.dfp.ca

#### **TÉLÉPHONE, TÉLÉCOPIE, COURRIEL OU NOTRE SITE WEB EN TOUT TEMPS !**

Service à la clientèle : (514) 420-6030  
Sans frais : 1-800-354-4445  
Télécopieur : (514) 420-6015  
dfpservice@dfp.ca  
www.dfp.ca

Par ailleurs, nous continuerons à collaborer étroitement avec vous pour que notre ligne de produits haut de gamme vous aide à maximiser vos profits en vous livrant le produit approprié à un prix approprié. Parlant de profits, notre gamme de produits d'entretien et de retouche **Secret du métier<sup>MD</sup>** continue de s'élargir et offre d'excellentes marges bénéficiaires aux revendeurs. C'est aussi un outil extrêmement économique pour l'industrie. Que vous les utilisiez dans l'usine, dans l'atelier ou comme complément après-vente, les produits **Secret du métier<sup>MD</sup>** assurent que votre travail sera impeccable et le restera longtemps.

Beaucoup de changement chez DFP, mais une chose demeure : notre engagement envers un service de qualité. Notre équipe formée par des professionnels n'est pas là que pour prendre votre commande, elle vous aidera si jamais quelque chose cloche mais surtout, elle saura comment prévenir ces problèmes.

***Depuis 50 ans, nous faisons les choses comme il faut et nous allons encore les améliorer.***

Rammie Kamal, Directeur Général



#### **GARANTIE DE SATISFACTION SANS RISQUE**

Tous les articles vendus par Produits de finition Dover sont livrés avec notre garantie de satisfaction. À la livraison de votre commande, essayez les produits achetés. S'ils ne vous donnent pas entière satisfaction dans les 30 jours, appelez-nous pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et retournez-nous les articles aptes à la revente dans leur emballage d'origine. Votre commande sera annulée et nous vous la créditions. Vous ne risquez rien !

#### **ENGLISH CATALOGUE AVAILABLE**

Would you prefer an English catalogue? Just call us and we will gladly mail you a copy.

#### **UNE SOURCE UNIQUE**

Nous offrons beaucoup plus que des produits de finition pour le bois. Il nous fera plaisir de vous envoyer le catalogue de Doverco et son vaste choix de fournitures pour l'entrepôt et l'industrie (voir page 21 pour quelques un des produits Doverco).

Tous droits réservés © 2004



**Bâtonnets de remplissage  
de teintes personnalisées  
Appelez-nous pour les détails**

## BÂTONNETS DE RETOUCHE DE PRODUCTION

*Des bâtons de retouche de première qualité  
à une fraction du prix !*

Sa formule de cire exclusive et sa forme font de cet étonnant bâton de retouche un must dans l'usine, l'atelier ou le coffre à outils du retoucheur. À cause de leur bas prix, ils font une addition idéale à une trousse de retouche. Sert à cacher les petits trous ou éraflures et de combler les interstices des joints. Formulé de cires de qualité qui ne rétréciront pas. Pas besoin de chauffage ni d'outils spéciaux : frottez dans le défaut et essuyez. Peut être couvert laque, vernis, émail ou autre fini synthétique ou catalysé.

Indiquez 760+Code couleur sur la commande

Code couleur	Couleur
100	Blanc pur
101	Blanc cassé
102	Givré moyen
107	Blond
110	Amande
111	Blé
120	Noir
121	Transparent
125	Naturel
130	Gris pâle
131	Gris moyen
140	Chêne pâle
141	Chêne moyen
144	Chêne blond
145	Chêne blanchi rose
148	Chêne rouge
152	Noyer foncé
160	Acajou rouge foncé
161	Acajou rouge brun
162	Acajou rouge pâle
163	Acajou rouge moyen
164	Acajou rouge vin
173	Cerise pâle
174	Cerise universel
175	Cerise moyen
180	Érable pâle
181	Érable moyen
190	Fruitier cerise
201	Frêne moyen
203	Terre d'ombre brûlée

## BÂTONNETS DE REMPLISSAGE CLASSIQUE

*Réparer les égratignures, entailles et autres défauts mineurs est un jeu d'enfant*

DFP utilise une combinaison de cires, pigments et colorants de qualité pour vous offrir les meilleurs bâtonnets de remplissage sur le marché. Notre produit le plus populaire au fil des ans est un moyen économique d'effectuer la plupart des réparations mineures. Il y en a toujours un qui convient à la situation grâce au vaste choix de couleurs. Vous pouvez aussi nous laisser choisir les couleurs pour vous en commandant un de nos trousse réunissant les couleurs les plus en demande.

Si nous n'avons pas la couleur qu'il vous faut, nous pouvons la créer selon vos besoins exacts.

Indiquez 765+Code couleur sur la commande

Code couleur	Couleur	Code couleur	Couleur
100	Blanc pur*†	153	Noyer universel†
101	Blanc cassé	160	Acajou rouge foncé†
102	Givré moyen	161	Acajou rouge brun
103	Crème	162	Acajou rouge pâle
104	Blanc perle	163	Acajou rouge moyen*†
105	Parchemin	164	Acajou rouge vin*†
107	Blond	173	Cerise pâle
110	Amande*†	174	Cerise universel*†
111	Blé	175	Cerise moyen†
120	Noir*†	176	Cerise brun rouge
121	Transparent†	177	Cerise foncé
125	Naturel*†	180	Érable pâle†
130	Gris pâle	181	Érable moyen†
131	Gris moyen	190	Fruitier cerise†
139	Chêne extra foncé	191	Fruitier brun moyen†
140	Chêne pâle*†	200	Frêne pâle†
141	Chêne moyen*†	201	Frêne moyen
142	Chêne foncé	202	Frêne foncé
144	Chêne blond	203	Terre d'ombre brûlée†
145	Chêne blanchi rose†	204	Brun moyen
147	Chêne rouge naturel	205	Terre d'ombre naturel
148	Chêne rouge	206	Terre d'ombre naturel foncé
150	Noyer pâle*†	207	Brun Van Dyke*†
151	Noyer moyen*†	235	Vert chasseur†
152	Noyer foncé	236	Vert des prés
*765012	Trousse meilleur vendeur (12 bâtonnets)**		
†765024	Trousse meilleur vendeur (24 bâtonnets)**		
765050	Trousse complète avec étui portatif (50 bâtonnets)**		

\*\*Trousse et contenu peuvent varier





## AÉROSOLS CLAIRS FINI PROFESSIONNEL

*La commodité d'un aérosol et la solidité d'un fini précatalysé*

Vous pouvez maintenant obtenir un fini professionnel grâce aux aérosols de DFP

- Leur nouvelle formule pré-catalysée procure une plus haute densité de matières solides, d'une meilleure durabilité et d'une résistance supérieure au jaunissement aux finis conventionnels à base de nitrocellulose.
- Ce système offre aussi une meilleure compatibilité avec une large variété de finis pour les travaux de retouche.
- 11 oz (312g)

### *Des finis TRANSPARENTS PLUS clairs et plus épais !*

Un fini cristallin, moins de jaunissement, un pouvoir garnissant supérieur : ce système a tout ! Il s'étend de manière homogène, s'étale régulièrement, adhère exceptionnellement et existe en divers lustres.

### *Les SCCELLANTS sont la fondation d'un fini magnifique*

Pour que vos finis soient à leur meilleur, vous avez besoin d'un scellant à bois qui offre de bonnes propriétés garnissantes tout en étant facile à sabler. Ces scellants clairs comme de l'eau donnent tous une base superbe pour les finis teintés et les finis clairs.

Indiquez 768+Code couleur sur la commande

Code couleur	Description
450	Super lustre transparent
400	Lustre transparent
401	Semi-lustre transparent
404	Satin transparent
402	Mat transparent
403	Mat lavé transparent
410	Lustre épais transparent
411	Semi-lustre épais transparent
412	Fini mat épais transparent
460	Scellant de ponçage
465	Scellant de ponçage mat
470	Scellant de ponçage vinyle
500	Scellant de ponçage épais



## AÉROSOLS OPAQUES FINI PROFESSIONNEL

*Le blanc le plus blanc et le noir le plus obscur*

La gamme de teintures noire et blanche opaques du Système de finition Dover vous donne le choix d'utiliser des finis semi-transparents si vous les appliquez sur un scellant régulier ou un fini existant, en plus d'offrir un superbe fini opaque quand ils sont utilisés avec l'apprêt blanc ou noir. 11 oz (312g)

Indiquez 768+Code couleur sur la commande

Code couleur	Description
300	Blanc lustré
301	Blanc semi-lustré
302	Blanc mat
313	Blanc antique
340	Noir super lustré
320	Noir lustré
321	Noir semi-lustré
322	Noir mat
330	Apprêt blanc
451	Apprêt noir

## FINIS TRANSPARENTS—SÉRIE 600

*Le meilleur fini à durcissement par acide en aérosol*



La finition et la retouche idéale, la série 600 du Système de finition est une formule claire comme de l'eau, pré-catalysée conçue pour offrir une haute proportion de solides, des propriétés anti-jaunissement tenaces. Formulés pour la retouche, la réparation et la restauration. Pas plus de 95 % de C.O.V. par poids. Une compatibilité incroyable avec une large gamme de finis et le meilleur pouvoir garnissant qui soit !

- La plus haute densité de matières solides disponible dans notre ligne d'aérosols
- Des propriétés anti-jaunissement tenaces
- Compatibilité excellente avec une large gamme de finis

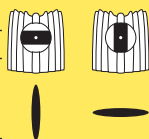
Indiquez 768+Code couleur sur la commande

Code couleur	Description
600	Lustré transparent
601	Semi-lustré transparent
602	Mat transparent
604	Satin transparent

### Un jet professionnel en aérosol

Vous allez adorer les aérosols du Système de finition Dover®. Notre buse à éventail exclusive est réglée à l'usine pour produire le même jet vertical qu'un pistolet pulvérisateur professionnel. Pour les montants, les pattes et les panneaux verticaux, il suffit de pivoter la buse de 90° pour obtenir un jet horizontal.

Code	Bouts de remplacements
768997	Fini à vieillir
768998	Fini rond
768999	Fini « fan »







## COLORANTS ET FINIS TEINTÉS

*Couleur, clarté, couverture... et plus encore avec les apprêts teintés du système de finition Dover !*

La variété de couleur et la consistance de verni sont les clés d'une retouche de finition réussie. Nos finis teintés procurent un choix de teintes riches et claires qui préservent la beauté du bois, tandis que notre système de couleurs à base de colorants transforme n'importe quel meuble en objet précieux. Plus haute densité de matières solides, formule pré-catalysée.

Indiquez 768+Code couleur sur la commande



Code Couleur	Couleur
109	Ambre
139	Chêne extra foncé
142	Chêne foncé
144	Chêne blond
145	Chêne blanchi rose
150	Noyer pâle
151	Noyer moyen
152	Noyer foncé
153	Noyer universel
154	Noyer très foncé
161	Acajou rouge brun
162	Acajou rouge pâle
163	Acajou rouge moyen
164	Acajou rouge vin
165	Acajou rouge
174	Cerise universel
177	Cerise foncé
191	Fruitier brun moyen
200	Frêne pâle
202	Frêne foncé
203	Terre d'ombre brûlée
204	Brun moyen
205	Terre d'ombre naturelle
206	Terre d'ombre naturel foncé
207	Brun Van Dyke
209	Terre d'ombre vert pâle
211	Terre de sienne brûlée
235	Vert chasseur

## MÉTALLISÉS OR

Quand il nous faut la touche finale pour un meuble antique, un piano ou une pièce qui doit être dorée.

Indiquez 768+Code couleur sur la commande

Code Couleur	Description
250	Or éclatant
253	Or antique
255	Or piano



## NEUTRALISATEURS DE SILICONE

*Avec les neutralisateurs de silicone, les yeux de poisson restent à la poissonnerie !*

Notre excellente gamme d'aérosols neutralisateurs de silicone réduit au minimum le besoin de décaper et reprendre les finis contaminés aux silicones, vous faisant sauver temps et argent. Ces neutralisateurs de silicone, offerts dans les 3 lustrés les plus populaires, neutralisent les finis contaminés et permettent l'application d'un fini lisse et clair, couche après couche. N'appliquez pas d'autres couches de finition.

Code	Description
768560	Neutralisateur de silicone — lustré
768564	Neutralisateur de silicone — satin
768562	Neutralisateur de silicone — mat

## RALENTISSEUR/NIVELEUR

*À bas la brume !*

L'apparition d'un disgracieux voile blanc dans les finis, causé par l'humidité est un problème extrêmement courant dans plusieurs ateliers. L'Anti-opalescent du Système de finition Dover permet à l'humidité emprisonnée de s'échapper, laissant un superbe fini clair et sans voile. L'Anti-opalescent peut aussi égaliser l'effet de pelure d'orange et les excès de pulvérisation pour permettre un fini lisse.

Code	Description
768555	L'anti-opalescent

## SCELLANT POUR BÂTONNETS FONDANTS

*Pas besoin d'être brillant comme un sou neuf pour utiliser le scellant à fondant dans toutes vos réparations délicates*

Le Scellant estompe les zones brillantes ou les « halos » qui apparaissent sur les réparations faites avec des bâtonnets fondants. Ces réparations sont assez délicates, mais grâce au Scellant à fondant, elles s'harmonisent avec le fini environnant. Indispensable pour tous les travaux de réparation par fusion !

Code	Description
751492	Scellant à fondant

## Aérosols de couleur personnalisée

Nous pouvons assortir les aérosols à toute couleur dont vous pourriez avoir besoin. Appelez-nous pour les détails

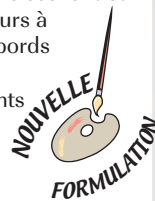


## MARQUEURS DE RETOUCHE À POMPE

*Nos marqueurs à pompe font baisser la pression*

Ils sont enfin arrivés ! Des marqueurs à soupape dont la formule pré-catalysée facilite les retouches comme vous ne l'avez jamais vu. Ils scellent et finissent en une même opération toute simple. Les marqueurs à pompe complètent rapidement les réparations sur les bords usés,

les abrasions, les entailles et les égratignures. Leurs pigments plus riches, des solvants plus performants et une superbe gamme de couleurs vous aideront dans toutes vos tâches de réparation.



Étui gratuit  
avec l'achat d'une trousse  
de 24 marqueurs ou de  
la trousse complète



Code couleur	Couleur	Code couleur	Couleur
100	Blanc pur * †	161	Acajou rouge brun †
104	Blanc perle	162	Acajou rouge pâle * †
110	Amande †	163	Acajou rouge moyen * †
111	Blé	164	Acajou rouge vin †
112	Brun havane	173	Cerise pâle †
113	Brun clair opaque	174	Cerise universel †
120	Noir * †	177	Cerise foncé
125	Naturel * †	181	Érable moyen †
130	Cris pâle	190	Cerisier fruitier * †
131	Gris moyen	191	Fruitier brun moyen †
139	Chêne extra foncé †	200	Frêne pâle
141	Chêne moyen * †	202	Frêne foncé
142	Chêne foncé †	203	Terre d'ombre brûlé †
145	Chêne blanchi rose	204	Brun moyen †
146	Chêne havane blanchi	205	Terre d'ombre naturelle
148	Chêne rouge * †	235	Vert chasseur * †
150	Noyer pâle * †	236	Vert des prés
151	Noyer moyen * †	300	Blanc lustre
152	Noyer foncé * †	320	Noir lustre

\*766012 Trousse meilleur vendeur (12 marqueurs)

†766024 Trousse meilleur vendeur avec étui portatif (24 marqueurs)

767030 Trousse complète

\*\*Trousse et contenu peuvent varier

## POINTES DE REMPLACEMENT

Code	Description
772352	Pointe biseautée en acrylique
772353	Pointe ronde en acrylique

Marqueurs de retouche de  
teintes personnalisées

Nous pouvons assortir les marqueurs de  
retouche à toute couleur dont vous  
pourriez avoir besoin. Appelez-  
nous pour les détails





## MARQUEURS DE RETOUCHE USINE

*Vous exigez ce qui se fait de mieux. Le Marqueur Usine est fait pour vous*

Déjà en voie de devenir le marqueur le plus populaire dans le secteur de la retouche, le Marqueur Usine est conçu pour convenir à une large gamme de finis. Sa formule supérieure peut recevoir une plus grande variété de couches de finition. Sa rapidité de séchage est aussi très appréciée sur les chaînes de production et dans les applications sur place. Les marqueurs sont vendus individuellement ou dans une trousse avec un étui. Ce marqueur est muni d'une pointe synthétique très résistante.



Indiquez 766+Code couleur sur la commande

Code couleur	Couleur
120	Noir * †
125	Naturel * †
139	Chêne extra foncé †
141	Chêne moyen
142	Chêne foncé * †
148	Chêne rouge * †
150	Noyer pâle * †
151	Noyer moyen * †
152	Noyer foncé * †
160	Acajou rouge foncé * †
161	Acajou rouge brun †
162	Acajou rouge pâle †
163	Acajou rouge moyen * †
164	Acajou rouge vin * †
173	Cerise pâle †
174	Cerise universel †
177	Cerise foncé †
180	Érable pâle * †
181	Érable moyen †
190	Cerise fruitier * †
191	Fruitier brun moyen †
200	Frêne pâle †
201	Frêne moyen
202	Frêne foncé
203	Terre d'ombre brûlé
204	Brun moyen
205	Terre d'ombre naturel †
206	Terre d'ombre naturel foncé †
207	Brun Van Dyke †
235	Vert chasseur
*766012	Trousse usine meilleur vendeur (12 marqueurs)**
†766024	Trousse usine meilleur vendeur (24 marqueurs)**
766030	Trousse complète**

\*\*Trousse et contenu peuvent varier



## MARQUEUR DE RETOUCHE REMPLISSABLE

*La bonne couleur à chaque fois !*

Remplissez ces marqueurs avec vos propres teintures et couleurs que vous pouvez utiliser lors d'une réparation parfaite. Excellent pour retoucher les bords usés, les éraflures, les entailles, etc. Soupape distributrice—lorsque la pointe est pressée, la soupape s'ouvre pour laisser le matériel s'écouler. De plus, nos marqueurs à pointe synthétique vous permettent de travailler avec des produits de viscosité variable, allant des teintures jusqu'aux finis pigmentés plus épais.

Code : 771001

**Lubrifiant sec sans silicone**

**Le lubrifiant le plus efficace et le plus sûr dans l'environnement d'atelier. S.V.P. voir la page 19**



Autres  
couleurs sont  
disponibles par  
commande  
spéciale

## TROUSSE DE RÉPARATION « SEAMFIL » POUR TOUS LES PLASTIQUES LAMINÉS

- Aide à boucher les fissures, sceller les joints, réparer les imperfections aux surfaces en plastique laminé
- Résiste à l'humidité, au détergent, et autres produits ménagers
- Assortir tout motif laminé en mélangeant facilement plusieurs couleurs à l'aide du guide des couleurs

**Comprend :** 12 couleurs les plus en demande, spatule à mastiquer anti-égratignures, ½ pinte de solvant SF-99, manuel d'instructions

**Code :** 786000

## ACCESSOIRES

### Spatule à mastiquer

Le bout arrondi empêche d'égratigner la surface.

**Code :** 786170

### Solvant SF-99

Utilisé pour nettoyer les joints et les surfaces.

**Format :** 8 oz ; **Code :** 786152

## TUBES DE RECHANGE

Indiquez 785+code couleur sur la commande

Couleur	Code couleur
Blanc	901
Gris	902 *
Gris foncé	903 *
Havane	904 *
Brun	913 *
Noir	914
Acajou	918 *
Rose	919 *
Érable	931 *
Teak	933 *
Noyer gris	934 *
Bouleau	935 *
Jaune primaire	936 *
Rouge primaire	937 *
Olive	939 *
Orange	940 *
Amande	941
Butcher Block	942 *
Lustre transparent	943 *
Ralentsseur	944
Vert spectral	945 *
Bleu spectral	946 *

Vistez [www.dfp.ca](http://www.dfp.ca)  
pour des mises à jours du  
catalogue et des  
fiches signalétiques



## MASTIC À BOIS À BASE D'EAU

*Contrairement au mastic à base de solvant, celui-ci ne rétrécira pas et ne réagira pas même recouvert d'une couche de laque ou autre vernis*

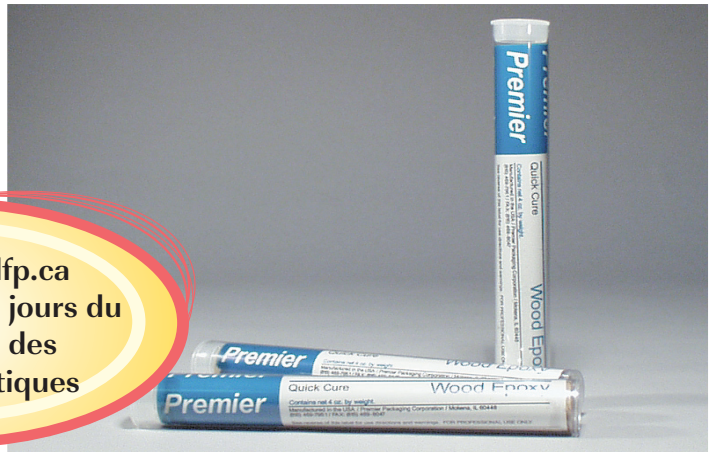
Peut être teinté ou peint. Donne un fini dur et impeccable. Dissimule les trous de clous, les fissures et les noeuds. Produit malléable et texturé. Ininflammable, ne contient pas d'acétone ou d'autres ingrédients toxiques.

- Se dilue avec de l'eau pour rafraîchir la pâte, élimine les pertes
- Adhère à tous les bois, agglomérés ou murs secs, aux têtes de clous et de vis, au verre, à la fibre de verre, au plastique et au métal

Code	Format
64008—(couleur)	125 ml (4,2 oz)
64009—(couleur)	500 ml (16,9 oz)
64001—(couleur)	4L (1,06 gal)

Couleur (dernier chiffre du code) : Chêne (0), Pin (1), Naturel (2), Noyer (3), Cerise (4)\*  
Bouleau (5)\*

\*Commande spéciale (quantités minimum s'appliquent)



## MASTIC ÉPOXY QUIKWOOD

*Pour réparer ou restaurer toute matière en bois*

Facile à utiliser. Quikwood est une double composante époxyde... vous n'avez qu'à couper la quantité requise et la pétrir jusqu'à ce que vous obtenez une couleur uniforme. Appliquez-le à l'endroit abîmé, puis lissez la surface. Peut être percé, scié, taillé, sablé, teint ou peint. C'est la solution clef pour les réparations sur le bois. Idéal pour les réparations sur-le-champ rapide.

- Emballage individuel cylindrique

**Code :** 640200

\*Article commande spéciale. Peut être sujet à des quantités minimales.





## COLLE BLANCHE

*Colle blanche à bois tout usage, prête à utiliser*

Cette colle à l'acétate de polyvinyle sèche en 30 minutes et devient transparente. Colle la plupart des bois, panneaux en aggloméré, panneaux composés, panneaux lamellaires haute pression, papier, carton, pierres sèches et contre-plaqué. Ininflammable.

Code	Format
640430	4 litres
640435	20 litres



## COLLE ÉPOXY 5 MINUTES

*Sèche vite, pour les réparations rapides*

Durcit en 5 minutes. Peut être soumise à un usage normal après 24 heures.

- Adhère en permanence sur le béton, le verre, la céramique, le métal et de nombreux matériaux rigides

Code	Format
640160	2 x 30 ml



## ADHÉSIF EN AÉROSOL 470

*Tout usage*

Colle matériaux poreux ou non poreux ensemble. Pour papiers, tissu, bois, caoutchouc, métal etc.

- Le vaporisateur ne bouche pas

Code	Format
756200	500 g



## COLLE INSTANTANÉE CYANOACRYLATE APPLE®

*Système rapide—colle en quelques secondes*

Presque instantanément cette colle fournit un lien transparent et solide qui équivaut à une force pouvant atteindre jusqu'à 5 000 lb/po<sup>2</sup>. Possède une excellente résistance aux produits chimiques. Élimine les procédures comme le perçage, rivetage, soudage, etc. Sans solvant.



### Accélérateur

Vaporiser l'accélérateur sur une des surfaces, mettre de la colle sur l'autre surface. La colle sèche en 15 secondes.

Code	Description	Format
640310	Viscosité élevé 1786—bois, plastique	1 oz
640320	Viscosité très élevé 1747—bois, caoutchouc	1 oz
640305	Accélérateur	2 oz

## CONTENANTS

Code	Description	Goulot	Format
<b>BOCAUX</b>			
794050	Bocal en polyéthylène et couvercle	43 mm	1 oz
<b>BOUTEILLES</b>			
794207	Bouteille en PVC transparent	24 mm	125 ml
794215	Bouteille blanche en PET	28 mm	500 ml
794255	Bouteille naturelle	28 mm	500 ml
794272	Bouteille en polyéthylène et goulot	28 mm	475 ml
<b>VAPORISATEURS ET GOULOT</b>			
794273	Vaporisateur noir avec capuchon transparent	24 mm	—
794280	Gâchette aérosol noir/blanc	28 mm	—
794611	Goulot à colle	28 mm	—
<b>POTS</b>			
794720	Pot en acier avec capuchon	—	1 litre
794730	Pot en acier avec poigné et capuchon	—	4 litres
794735	Pot en acier avec poigné et couvercle	—	4 litres
794740	Pot en acier avec capuchon vissé	—	20 litres
<b>CRUCHES AVEC ANSE</b>			
794380	Cruche en polyéthylène et capuchon 38 mm	38 mm	4 litres





## TAMPONS À SABLER 3M

Ces tampons à sabler en mousse souple sont incomparables pour le sablage de pièces en relief. L'abrasif d'oxyde d'aluminium offre un bon rendement et dure longtemps pour les travaux à sec ou humides. Ces tampons épargnent le bout de vos doigts.

- En répartissant la pression, ils préviennent les marques de doigts
- Comme il n'y a pas d'abrasif sur les côtés, ils n'égratignent pas les moulures voisines de la pièce à sabler
- Boîte de 20

Code	Grade	Grain équivalent
701010	Moyen	P120-P180
701005	Fin	P320-P400
701000	Superfin	P400-P500

## PAPIER SABLÉ

### Papier TRI-M-ITE sec ou humide

Papier sablé à l'épreuve de l'eau enduit d'une pleine couche de granules de carbure de silicone coupants qui n'égratignent pas. Conformés aux normes de l'industrie pour les opérations délicates de sablage à l'eau et de sablage au lubrifiant de ponçage sur les meubles et les finitions mécaniques. Extrêmement flexible, accumulation lente.

**Couleur :** noir

### Papier TRI-M-ITE Fre-cut

Élaboré pour le sablage à sec sur les scellants, couche de base et de finition. Enduit d'une couche de zinc stéarique et de carbure de silicone. Ne doit pas s'utiliser avec des lubrifiants ou solvants.

**Couleur :** gris pâle

### Papier grenat

Utilisé pour adoucir le bois nu, sabler les bouche-pores et les sous-couches. Idéal pour le sablage des meubles délicats.

**Couleur :** orange

Code	Grade (No.)	Qté/cais./manchon
<b>TRI-M-ITE SEC OU HUMIDE 9 x 11"</b>		
7051-no.	400A (18), 600A (22)	250/50
705124	1200A	250/50
<b>TRI-M-ITE FRE-CUT 9 x 11"</b>		
7051-no.	100A (82), 120A (84), 150A (86), 180A (88) 220A (90), 240A (92), 280A (94), 320A (96)	500/100
705200	400A	500/100
<b>PAPIER GRENAT 9 x 11"</b>		
705252	60D	250/50
705254	80D	250/50
7052-no.	100C (56), 120C (58)	500/100
705300	80A	250/50
7053-no.	100A (02), 120A (04), 150A (06), 180A (08), 220A (10)	500/100

**No.** (2 derniers chiffres du code—entre parenthèse après grade)



8000



8210

## MASQUES ANTIPOUSSIÈRES

### Masque pour poussières non toxiques 8000 N95

Une solution économique pour les conditions peu exigeantes ou de courte durée. Recommandé pour ensacher, sabler, scier, balayer ou autres tâches poussiéreuses. Jetable. Non recommandé pour la protection contre les poussières et vapeurs toxiques ni pour la peinture au jet.

- Deux bandes assurant un ajustement solide
- Pince-nez ajustable pour ne pas embuer les lunettes
- Construction légère plus confortable
- Médium filtrant breveté avec microfibres à charge électrostatique facilitant la respiration

### Masque antipoussières 8210 N95

Protection supérieure pour meuler, sabler, balayer, ensacher et autres activités soulevant de la poussière. Permet une vision claire, facilite la respiration et la communication.

Code	Modèle	Qté/boîte	Boîte/caisse
641205	8000	30	8
641202	8210	20	8

Autres formats et grades disponibles sur commandes. Appelez-nous pour les détails.







## LAINE D'ACIER

Pour le nettoyage, l'adoucissage ou le polissage. Des laines plus rudes (No.1,2,3,4) sont normalement utilisées pour le nettoyage et le décapage; des laines plus fines (No 1/0, 2/0, 3/0, 4/0, 6/0) s'utilisent pour faire pénétrer les produits de finition. Idéales pour plusieurs tâches industrielles, professionnelles et d'entretien.

**Note : notre laine d'acier américaine 2/0 correspond à la canadienne 4/0**

### Tampons individuels

- 16 tampons par pochette, 12 pochettes par caisse

### Rouleau

La façon la plus économique d'acheter de la laine d'acier.

- Bande continue de 4" de laine d'acier enroulée autour d'une âme de fibre



## SCOTCH BRITE

*Pour polir, finir, nettoyer, ébarber*

Ne rouille pas ou ne se décolore pas.

**Grandeur du rouleau : 4" x 30'**

**Tampon : 6" x 9"**

### Type A—Marron

Pour le nettoyage et finition complet. Enlève la poussière et la corrosion. Gratte les surfaces avant et entre les couches de peinture.

**Fin :** équivaut à la laine d'acier #1 ; s'utilise avec les décapants au moment de décapier la peinture ou le vernis

**Très fin :** équivaut à la laine d'acier 1/0 ; adoucit et polit

### Type F super fin—Blanc

Abrasive extrêmement fin utilisé pour frotter et polir les finis très lustrés. Plus fin qu'une laine d'acier 2/0.

### Type S ultra fin—Gris

Pour la finition et le nettoyage plus délicat. Ponce la couche finale, répare les finis satinés. Équivaut à une laine d'acier 1/0.

**6/0 Laine d'acier**

Notre laine d'acier 6/0 est la plus fine disponible.

13,2 lb/6 kg

Code: 700092

**NOUVEAU**

TAMPONS INDIVIDUELS			ROUL. 5 LB		ROUL. 20 LB	
Grade	Code	Qté/cais.	Code	Qté/cais.	Code	Qté/cais.
4/0	700010	12	700011	6	700012	3
3/0	700020	12	700021	6	—	—
2/0	700030	12	700031	6	700032	3
1/0	700040	12	700041	6	700042	3
1	700050	12	700051	6	700052	3
2	700060	12	700061	6	700062	3
3	700070	12	700071	6	700072	3
4	700080	12	700081	6	—	—

Code	Type	Format
700101	A Fin	Rouleau
700100	A Très fin	Rouleau
700121	A Très fin	Tampon
700102	F Super fin	Rouleau
700103	S Ultra fin	Rouleau
700120	Usage moyen	Tampon



## CHIFFON RAMASSE POUSSIÈRE

*Nettoie toutes les surfaces poussiéreuses, la saleté et les résidus de ponçage*

Toile spécialement traitée, enlève la poussière sur les surfaces en bois, métal ou en plâtre, nettoie la saleté et les résidus de ponçage, laisse la surface prête pour un fini sans résidu. Toujours doux—ne durcit pas ou ne sèche pas, c'est garanti. Compatible avec toutes les peintures. Anti-statique, non toxique. Ne contient pas de cire ni de silicone. À l'épreuve de la combustion spontanée. Utiliser après les opérations de ponçage pour préparer la surface à recevoir un fini.

Code	Description
700090	Feuille 18 x 36" (vendu à la douz.)
700091	Rouleau 36" x 150 vg





## ESSUIE-TOUT DE TOILE

### Chiffon à polissage—147

Tissu blanc doux—65% coton/35% polyester. Utilisé pour astiquer et polir.

### Chiffon Coton fromage—148

La meilleure qualité de coton-fromage disponible. Blanchi et lavé pour une absorption maximale. Utilisé pour teindre, vernir, polir. 100%

### Chiffon à polir économique—151

Une superbe toile en coton à 100% qui offre une alternative à prix modique pour les applications de polissage et de nettoyage.

### Éponge à teinture—152

L'accessoire parfait pour l'application de teinture. Cette éponge de conception spéciale est enveloppée de ratine et sa capacité d'absorption exceptionnelle assure une application lisse et régulière des teintures. Une plus grande absorption signifie aussi qu'elle dure plus longtemps qu'un chiffon ordinaire et peut être réutilisée longtemps avec la même teinte. Elle peut aussi servir au vernissage au tampon.



Code	Modèle	Description
641155	147	Chiffon à polissage*
641160	148	Chiffon coton/fromage*
641156	151	Chiffon à polir économique*
641151	152	Éponge à teinture

\*Commande minimum : 5 lb

## COMPOSÉ DE PONÇAGE

Pour les finis lustrés



Pâte abrasive utilisée pour poncer la couche finale de laque et la plupart des finis après la vaporisation ou l'application au pinceau. Débarrasse la surface des imperfections mineures, des survaporisations et des résidus de réparation. S'applique généralement après un ponçage à sec ou humide avec du papier sablé fin et un lubrifiant de ponçage. Meilleurs résultats lorsqu'appliqué avec un chiffon doux ou avec la meule à polir. Composé d'une couleur naturelle utilisé universellement sur toutes les couleurs.

**Format : 1 pinte**

Code	Couleur
680401	Naturel



## LUBRIFIANT EN GELÉE POUR PONÇAGE

Pour enlever les marques de carton d'emballage

Pâte concentrée utilisée conjointement avec une laine d'acier ou un tampon abrasif «Scotch Brite» afin d'adoucir la finition, enlever les résidus, les marques de carton d'emballage et de doigts. Le fini peut être poncé jusqu'à l'obtention d'un lustre semi-lustré ou mat, suivant la catégorie de laine d'acier ou de tampon abrasif utilisé. Se dissout dans l'eau, aucune huile ou solvants additionnels requis. Pas besoin de gros nettoyage, il suffit d'essuyer avec un chiffon propre et sec; sans silicone, non-toxique.

**Procédés de ponçage:** utiliser une petite quantité de concentré sur un tampon abrasif en laine d'acier 4/0 ou «Scotch Brite» Type F Super Fin et appliquer sur la surface en frottant dans la direction du grain. Appliquer énergiquement avec une pression égale et en alternant les coups avec un tampon feutré. Mélanger 1 volume de lubrifiant en gelée avec 4 volumes d'eau chaude pour obtenir une solution, ou utiliser la bouteille pratique de 16 oz de solution lubrifiant en gelée toute prête, avec capuchon distributeur.

Code	Description
680360	Pâte concentrée – pinte
680361	Pâte concentrée – 1 gal
680362	Pâte concentrée – 5,28 gal (20 litres)
680350	Liquide lubrifiant – 16 oz

## COMPOSÉ À POLIR

Pour les finis super lustrés



La dernière étape pour l'obtention de cette finition populaire super lustrée. À utiliser après le sablage à l'eau et l'application d'un produit de polissage courant. La surface ainsi finie est alors polie par des abrasifs extrêmement fins soit à l'aide d'une machine à polir automatique, soit à la main. Un impératif pour créer cet aspect luisant sur des pièces neuves ou donner un nouvel aspect à des vieilles pièces.

**Format : 16 oz**

Code	Couleur
685105	Naturel





## FILTRES POUR LES PEINTURES ET LAQUES

*Filtrent les particules non-dissoutes*

- Filtrent les particules non-dissoutes et les impuretés des laques, teintures, vernis, uréthanes et peintures
- Indispensables pour le professionnel de la finition qui mélange les teintures et les laques teintées avec les colorants à teinture de laque concentré et les couleurs universelles

Code	Quantité/sac
670000	250



## ENLÈVE-CIRE « WAX-OFF »

Débarrasse le fini des vieilles cires, huiles et polis avant de réparer ou d'appliquer une couche de finition. Nettoie à merveille les accumulations collantes laissées sur les meubles par les cires et polis avant le reponçage. Indispensable pour le professionnel en finition. Appliquer en un mouvement circulaire à l'aide d'un chiffon propre. Après quelques minutes, enlever l'excès avec un chiffon frais et propre.

Code	Format
777103	125 ml
777101	1 litre
777100	4 litres



## LUBRIFIANT DE PONÇAGE

Liquide à faible viscosité utilisé pour le ponçage humide des retouches et la réparation des taches.

- Élimine l'utilisation des huiles de ponçage lourdes qui ont tendance à être collantes et graisseuses
- Conçu pour les nettoyages faciles et les opérations de ponçage à la pierre ponce ou décomposée

Code	Format
791152	125 ml
791151	1 litre
791150	4 litres

## COLORANT « NU-GLAZE »

Fait ressortir la fibre du bois et donne un effet contrastant autour des parties sculptées. Colorant qui sèche lentement, 30 minutes à 1 heure. « Nu-Glaze » s'applique normalement plus épais autour des parties sculptées. Doit être appliqué sur un autre fini. Non-recommandé pour l'utilisation sur le bois nu.



Couleur	No.	Code	
		Pinte	Gallon
Terre de Sienne naturelle	10-7	680700	680750
Brun Van Dyke	11-7	680701	680751
Terre de Sienne brûlée	12-7	680702	680752
Terre d'ombre brûlée	13-7	680703	680753
Blanc os	14-7	680704	680754
Terre d'ombre naturelle	15-7	680705	680755
Noir	16-7	680706	680756
Extender (neutre)	20-7	680709	680759



## HUILE DE CITRON

Rajeunit tout fini. Très pratique pour nettoyage en manufacture et salle d'exposition. Poli à meuble de haute qualité. Excellente comme huile de ponçage avec la pierre ponce ou la pierre décomposée.

Code	Format
680602	1 litre
680601	4 litres

## SOLVANTS

**Alcool (hydrate de méthyle) :** utilisé pour dissoudre les vernis shellac et les polis français. Pour le nettoyage

**Varsol (essences minérales) :** solvant populaire, se mélange aux couleurs universelles pour créer des teintures au chiffon

**Napthe (VM et P) :** solvant utilisé pour nettoyer l'excès de colle et de couches de finition. Peut s'utiliser pour créer des teintures et diluer les bouche-pores en pâte



Article	Code	
	4 Litres	20 Litres
Alcool	676000	676001
Varsol	676300	676301
Napthe	676600	676601



## FINIS AU TAMPON



**« LAC-FRENCH »**  
Couleur ambre pâle

Le fini au tampon en tête de file! Utilisé par des milliers de professionnels depuis des années. Sèche instantanément, peut recevoir immédiatement une deuxième couche de laque. Couleur ambre pâle permet l'utilisation sur les finis les plus pâles. Prêt à utiliser, sans huile et aucun additif nécessaire. Sèche plus dur que tous les autres finis au tampon. Excellente accumulation et donne un fini lustré dur et résistant. Pour de meilleurs résultats utiliser avec le chiffon à polissage N°147 et les poudres colorantes « Match et Blend » de DFP pour la coloration.

Code	Format
777000	1 Litre
777005	125 ml



**« WIL-PRO »**  
Couleur ambre pâle

Sèche super rapidement. Peut être immédiatement recouvert d'une couche de laque. Utilisé pour le rapiéçage au tampon, enlever les égratignures et les marques laissées par les cartons d'emballage et les doigts. Idéal là où une accumulation minimale et claire est cruciale. Haute résistance aux marques de doigts. Peut être utilisé sur les finis les plus pâles sans décoloration. S'applique avec un chiffon à polissage No.147 et les poudres colorantes « Match et Blend » de DFP pour masquer les réparations faites aux fers chauds.

Code	Format
777010	1 Litre
777015	125 ml



**« SATINOL »**  
Couleur ambre

Élaboré pour sécher en un lustre moins brillant que les autres finis au tampon. Se travaille bien sur tous les finis foncés et moyen-pâles. Non recommandé pour les finis très pâles ou naturels. Utiliser avec une laine d'acier 4/0; pour donner un lustre moins brillant; reste mat. Facile à utiliser, pas besoin d'ajouter d'huile ou autres additifs. Peut recevoir immédiatement une couche de finition. Pour de meilleurs résultats, utiliser avec le chiffon à polissage No.147 et les poudres colorantes « Match et Blend » de DFP pour colorer.

Code	Format
777020	1 Litre
777025	125 ml



## RETOUCHE DEUX-MINUTES

Laque transparente qui sèche vite et s'utilise conjointement avec les poudres colorantes « Match et Blend » de DFP pour les retouches mineures. Idéale pour les retouches sur les bords sablés, les petites différences de couleur laissées par les retouches à chaud. Peut être recouvert immédiatement d'une laque si désiré. Normalement utilisée comme produit de base par les retoucheurs lors de réparations mineures. Pour de meilleurs résultats, utiliser avec un pinceau en poil de boeuf de ¼" ou de ½".

**Solvant de retouche deux-minutes**

Formulé pour diluer la laque de retouche deux-minutes. Excellent pour nettoyer les pinceaux.

Code	Description	Format
777030	Retouche 2 min.	1 Litre
777035	Retouche 2 min.	125 ml
777040	Solvant	1 Litre
777045	Solvant	125 ml

Les poudres colorantes « Match et Blend » de DFP établissent la nouvelle norme de l'industrie pour les systèmes de teintures vives.

Voir page 16 pour plus de détails.





## TROUSSE IDÉALE DE RÉPARATION

*Tout ce dont vous aurez besoin pour faire des retouches*

Dignes de porter ce nom, tous les composants de la trousse idéale ont été choisis avec soin afin de vous donner tous les outils dont vous pourriez avoir besoin pour pratiquement tous vos travaux de retouche. Utilisez-la dans l'atelier ou amenez-la partout où vous devez exécuter vos travaux en dehors.

### Contenu\*

Aérosols Fini Professionnel (3)	Mastic époxy Quickwood	Efface éraflures/foncé
Scellant Fini Professionnel	Colle Cyano 1786 (180)	Efface éraflures/clair
Ralentisseur/Niveleur	Colle époxy 5 minutes	Marqueurs à veiner (4)
Scellant à bâtonnet à fer chaud	Lac French (125 ml)	Couteau à lame courbée
Poudres colorantes « Match et Blend » (11)	Satinol (125 ml)	Couteau de remplissage
Bâtonnets fondants 55 (2")	Retouche 2 minutes (125 ml)	Four chauffant électrique
Chiffon à polissage #147	Solvant de retouche 2 min. (125 ml)	Pinceau à poils de boeuf 1/4"
Marqueurs à pompe (6)	Liquide pour veiner (125 ml)	Pinceau à poils de zibeline (3)
Marqueurs usine (6)	Patch Lube (4 oz)	Wil-Pro (125 ml)
Bâtonnets de remplissage (12)	Wax-Off (125 ml)	Lubrifiant de ponçage (125 ml)
Papier sablé (divers)	Laine d'acier 4/0 (4 tampons)	Étui de trousse robuste
Chiffon ramasse poussière 18" x 36"	Poli à meuble/campagnard	

Code	Description
793150	Trousse idéale de réparation

Conçus par un groupe d'ébénistes, les produits de cette trousse donneront des résultats d'une qualité professionnelle. La trousse permet aussi une économie substantielle par rapport à l'achat des articles individuels.

## TROUSSE DE RETOUCHE POUR TECHNICIEN

*Une valeur exceptionnelle conçue pour des années de service fiable*

Ce kit « complet » contient tous les matériaux de base nécessaires pour retoucher les dommages sur les finis de bois, les placages et les stratifiés. Une valeur exceptionnelle pour le professionnel, sur la route comme à l'atelier. Ce kit contient un assortiment varié de couleurs et de matériaux destiné à la retouche de toutes les finitions, tel que le formica, le marbre, les pieds de lampes, et plusieurs autres articles. La trousse est pratiquement un atelier en elle-même.

### Contenu\*

Étoffe à polir - 0.50 lb	Patch Lube (125 ml)
Chiffon ramasse poussière 18"x36"	Wax Off (125 ml)
Laine d'acier 4/0 (4 tampons)	Lubrifiant de ponçage (125 ml)
Mastic époxy Quickwood	Marqueur à veiner (4)
Colle cyano 1786	Pinceau à poil de zibeline (3)
Colle époxy	Scellant à bâtonnet à fer chaud
Lac French (125 ml)	Marqueurs à pompe (12)
Wil Pro (125 ml)	Couteau chauffant électrique
Satinol (125 ml)	Poudres colorantes « Match et Blend » (11)
Laque de retouche 2 min. (125 ml)	Bâtonnets fondants (12)
Solvant de retouche 2 min. (125 ml)	Crayon de retouche noir
Liquide pour veiner (125 ml)	Bâtonnets de remplissage (12)
	Étui de trousse



Ajouter d'autres composants tel que vos besoins le demande

Code	Description
793100	Trousse de technicien

\*Puisque nous améliorons sans cesse nos trousse, la trousse et le contenu peuvent varier.

## POUDRES COLORANTES « MATCH ET BLEND »

Nouveau système de couleurs de base et primaires permettant de recréer toutes les teintes du spectre sans tenir un inventaire excessif. Couleurs pigmentées, broyées extrêmement fines et utilisées pour déterminer la couleur de remplacement sur les types de finis. Poudres super broyées et faites à partir d'un mélange de concentrés de couleurs qui sont intermixées et soumises à un triple broyage. Donnent également de bons résultats sur les retouches françaises, les retouches, le veinage ainsi que pour retoucher les bords conjointement avec « Wil-Pro », Satinol, Fini au tampon, Retouche 2 Minutes, et le liquide à veiner. Les poudres « Match et Blend » ne changeront pas la couleur de l'endroit traité.



Code	Couleur
782013 *	Blanc
782014 *	Noir
782033 †	Vert
782034 †	Bleu
782035 †	Jaune
782036 †	Rouge
782050 *	Terre de sienne brûlée
782051 *	Terre d'ombre brûlée
782053 *	Terre d'ombre naturelle
782055 *	Jaune ocre
782056 †	Orange

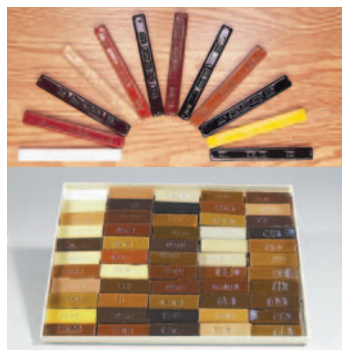
Code	Description
782107	Assortiment de poudres de choix des finisseurs

\* Format 1 oz.

† Format 1/4 oz.

## BÂTONNETS FONDANTS

Faits de résines de la plus haute qualité et de mélanges de pigments les plus riches pour les réparations de surface les plus difficiles. Évitez le mouchetage quand vous réparez un dessus de table ou d'autres surfaces difficiles. Formulés spécialement pour ne pas gonfler ou s'abaisser sous la plupart des couches de finition, y compris les laques et finis synthétiques. Pour appliquer sur le bois brut, sur un scellant, entre des couches de finition ou comme réparation finale. Il fond facilement et s'écoule avec fluidité assurant une réparation lisse et nette.



### Trousse de 55 Bâtonnets fondants assortis

Avec ces teintes assorties à pratiquement toutes les variétés de bois, vous êtes prêt pour à peu près toutes les réparations par fusion; bien visibles dans leur coffret qui facilite le choix. Bâtonnets de 2". **Code : 790988**

Plusieurs  
autres couleurs  
disponibles  
sur commande

Indiquez 790+Code couleur sur la commande

Code couleur	Description	Code couleur	Description
100	Transparent	150	Ambre clair
103 *	Chêne clair	152	Noyer universel
104	Brun Van Dyke	162 *	Acajou rouge pâle
105	Terre d'ombre naturelle	165 *	Acajou brun
107	Noir	172 *	Acajou brun
108	Blanc	174 *	Acajou rouge vin
114	Acajou rouge	175 *	Brun pâle
115	Cerise	179 *	Amande
120 *	Miel semi-transparent	181 *	Érable orange
125 *	Brun clair	182 *	Érable naturel
126 *	Chêne rouge	201 *	Bois tectona
127 *	Acajou moyen	600	Vert
149 *	Transparent foncé	800	Rouge

\*Commande spéciale

Autres couleurs disponible

Commande minimum : 12 unités

## MARQUEURS À VEINER



La pointe extra-fine vous permet de veiner et de réparer de façon professionnelle. Éliminent le mélange ennuyeux des couleurs sur un pinceau. Couleurs permanentes. Ne se décolorent pas. Ne coulent pas. Peuvent être laquées.

Code	Couleur	No.
776151	Noir	1
776152	Brun moyen	2
776153	Brun foncé	3
776154	Chêne	4

## CRAYONS DE RETOUCHE



Idéal pour appliquer des retouches sous la couche de finition, colorer des défauts mineurs, veiner, etc. Enveloppé de papier qui se déchire lorsque l'on tire sur la corde ; pas besoin d'être taillé. L'endroit retouché doit être recouvert d'une couche de finition.

Code	Couleur
776101	Brun
776105	Noir

## LIQUIDE POUR VEINER TRANSPARENT

*Pour simuler le grain du bois à certains endroits*



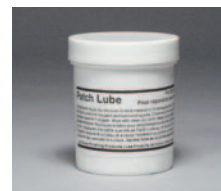
Formule équilibrée s'utilise conjointement avec les poudres colorantes « Match et Blend » de DFP pour assortir le grain du bois. Mord dans le fini sans enlever la couleur. Reste humide assez longtemps sur le pinceau pour vous permettre de travailler sans tremper continuellement le pinceau.

Code	Format
777110	1 litre
777111	100 ml

## BAUME REFROIDISSEUR

**« PATCH LUBE »**

*Absorbe la chaleur du couteau, protège le fini*



Baume protecteur utilisé avec les bâtonnets fondants après une retouche à chaud, pour éliminer les dangers de brûler le fini lorsque le couteau est passé sur la retouche. Empêche l'excès laissé par le bâtonnet fondant de coller et facilite le nettoyage des résidus.

Permet d'effectuer une retouche à chaud de qualité en beaucoup moins de temps.

Code	Format
791102	4 oz
791101	Pinte





## COLORANTS CONCENTRÉS UNIVERSELS

Pigments à haute concentration broyés en une fine pâte et utilisés pour altérer les teintures et les couches de finition.

- Pour toutes les laques, vernis, acryliques, alkyds, essences d'huile et minérale à base de teintures et les peintures à l'huile
- À l'exception de l'eau, alcool et les produits à base de vernis shellac
- Ne sont pas recommandées pour créer des couleurs opaques
- Un excès affectera les caractéristiques de séchage

**Format :** 1 litre

Code	Couleur
681550	Orange
681555	Jaune ferrite
681560	Oxyde rouge
681565	Jaune citron
681570	Jaune moyen
681575	Blanc
681580	Bleu moyen
681585	Vert foncé
681590	Terre d'ombre brûlée
681595	Vert moyen
681600	Noir
681605	Marron
681610	Bleu foncé
681615	Terre d'ombre naturelle

## FOURNITURES DE RETOUCHE À CHAUD

### [A] Couteau chauffant électrique

Léger et portable. Temps de réchauffement rapide, demeure constamment chaud lorsque branché. La température peut être réglée selon la distance choisie entre la lame du couteau et la source de chaleur. Lame standard qui présente un côté muni d'un cran pour enlever l'excès de produit ou pour rainer le grain du bois. **Code :** 791215

### [B] Couteau à lame courbée No. 15

Couteau à lame courbée flexible en acier au carbone de haute qualité. Peut être utilisé dans les endroits difficiles d'accès comme les moulures, petites sculptures, pieds courbés, etc. S'utilise en paire : pendant qu'un couteau chauffe, l'autre est utilisé. **Code :** 791205

### [C] Couteau de remplissage No. 11

Outil professionnel fabriqué d'acier au carbone de première qualité, pleine surface des deux côtés et à l'extrémité. Manche en bois dur. Bien équilibré, ce couteau retient la chaleur plus longtemps que tous les autres couteaux. S'utilise conjointement avec l'agent neutralisant « Patch Lube » et le chauffe-couteaux. S'utilise en paire : pendant qu'un couteau chauffe, l'autre est utilisé. **Code :** 791200



## PINCEAUX À POILS DE ZIBELINE

*Pour veiner, retoucher et découper*

Poils de zibeline roux super fins, qui ne se fourche pas. Bagues d'aluminium sans joint et antirouille, attachée fermement au manche de bois. Idéals pour l'application des colorants devant donner l'aspect du grain après le poli au tampon. Pour une veinure super fine, tourner la pointe du pinceau pour obtenir le pointu d'une aiguille.

Code	No.	Longueur/poils
783001	1	5/8"
783002	2	5/8"
783003	3	11/16"
783004	4	11/16"
783005	5	3/4"
783006	6	13/16"
783010	Douzaine assortie	*

\* 2 ch. #1, 3 ch. #2, 3 ch. #3, 2 ch. #4, 1 ch. #5, 1 ch. #6



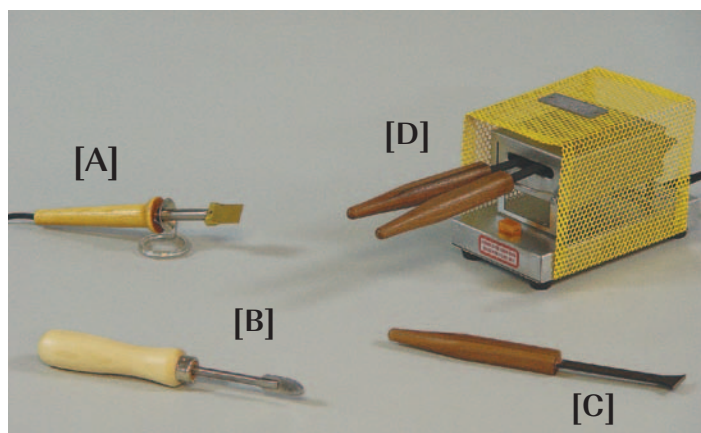
## PINCEAUX À POILS DE BOEUF

*Pour le découpage délicat et les surfaces plus grandes*

Le plus pâle des poils de boeuf; manche de couleur naturelle, qui s'ajuste à la paume de la main.

- Bagues chromées antirouille attachées fermement au manche de bois
- Utilisé pour retoucher des moyennes et grandes surface

Code	Grandeur	Longueur/poils
783100	1/4"	13/16"
783105	1/2"	15/16"
783110	3/4"	1 1/16"
783115	1"	1 1/2"



### [D] Réchaud électrique à couteaux

Tout en métal et conçu pour chauffer les couteaux utilisés en paire—un couteau chauffe pendant que l'autre est utilisé. La température demeure constante. Le réchaud est accessible des deux extrémités pour plusieurs couteaux (jusqu'à 4). Barre d'arrêt empêche de placer le couteau trop loin à l'intérieur et évite d'endommager le manche des couteaux. Nouveau modèle plus efficace, changements des éléments moins fréquent et plus faciles. **Code :** 791220

## SYSTÈME DE RETOUCHE POUR LE BOIS PERSONNALISÉ

*Bouche, teint, finit et scelle les défauts*

Réduisez les tracas causés par les retours et aidez vos revendeurs à impressionner leurs clients avec le Système de retouche. Le retour de marchandises coûte cher et absorbe vos bénéfices. Nos trousse ont été conçues spécialement pour faciliter leur utilisation par les consommateurs, installateurs et livreurs. Au lieu de payer des frais de livraison élevés pour rapporter les articles endommagés à votre atelier pour les réparer, pourquoi ne pas envoyer un Système de retouche économique et laisser votre client corriger lui-même l'imperfection ? Chaque trousse porte une étiquette personnalisée indiquant la couleur et le nom de votre entreprise.

### *Le Système de retouche idéal pour le bois*

Vos clients remarqueront cette trousse de belle présentation. La coquille réutilisable se tient debout sur un comptoir ou une tablette, et peut aussi être suspendue. Comprend 1 de chaque : Bâtonnet bouche-pores, marqueur de retouche Usine ou Pompe, fini Cristallin clair avec bouchon à pinceau, mode d'emploi complet.

### *Système de retouche pour le bois en enveloppe*

Comprend 1 de chaque : Bâtonnet bouche-pores, marqueur de retouche Usine ou Pompe, mode d'emploi complet. Prêt à poster dans une enveloppe matelassée et robuste.

**Option 1 :** Couleurs standard, tous les produits  
Minimum : 24, 36, 72, 144

**Option 2\* :** Bâtonnet production, marqueur production, fini cristallin clair

**Option 3\* :** Marqueur à pompe, bâtonnet production standard, fini cristallin clair

**Option 4\* :** Bâtonnet production, marqueur à pompe, fini cristallin clair.

\*Minimum : 72, 144

**Couleurs assorties  
selon vos spécifications,  
avec emballage  
personnalisé**



**Augmenter vos  
profits et la fidélité  
de vos clients avec le  
programme de marque  
maison de DFP**

**Nous pouvons ajouter  
votre logo sur toutes  
ces trousse.  
Appelez-nous pour  
plus de détails.**

## POLI ET NETTOYEUR À MEUBLES—PERSONNALISÉ

*De la publicité qui ne coûte pas cher et qui rapporte!*

Augmentez votre clientèle sans trop dépenser grâce à votre propre poli à meubles. Offrez à vos clients le même poli que nous offrons depuis des années aux manufacturiers de meubles de renom ainsi qu'aux professionnels de la finition. Sur demande, nous imprimons sur des étiquettes de style professionnelle le nom de votre compagnie, l'adresse et numéro de téléphone ainsi que votre prix de vente. Excellente façon de vous faire connaître: une fois le produit épuisé, on s'adressera chez vous pour recommander.

**Commande minimum : 80 bouteilles**

Code	Format
685230	225 ml
685235	450 ml







## POLI ET NETTOYANT À MEUBLE

Nous garantissons qu'il donnera un lustre superbe et uniforme à vos meubles, pianos et boiserries. Utilisé par de grands fabricants depuis des années, ce poli et nettoyant à formulation exclusive protège les surfaces finies contre les éclaboussures d'eau, la sécheresse et l'usure courante. Ce nettoyant délicat, exempt de silicones, de cire et d'acides élimine la poussière, les traces de doigts, les traînées et rafraîchit le fini. C'est la touche finale de tout procédé de production ou de réparation.

### EFFACE ÉRAFLURES

*Pour bois foncé ou pour bois pâle*

Poli à base d'huile colorante pour cacher les éraflures mineures et les traces d'usure sur les meubles, planchers, panneaux, et autres surfaces en bois. Excellent poli pour nettoyer les meubles usagés sans aucune accumulation cireuse ou collante. Protège contre l'eau et prévient les craquelures. Utilisé par les manufacturiers pour dissimuler les résidus autour des découpages après le polissage. Ne contient pas de silicone, ne se décolore pas. Un outil de retouche indispensable pour les manufacturiers, installateurs, et les déménageurs. Pour bois foncé : Recommandé pour le noyer, l'acajou, et autres bois foncé. Pour bois pâle : Recommandé pour l'érable, le pin et autres bois pâles



Code	Description	Format
686070	Poli à mélamine	Gallon
686020	Poli et nettoyeur à meuble	Gallon
777060	Efface éraflures pour bois clair	Gallon
777080	Efface éraflures pour bois foncé	Gallon



**Une formule de nettoyant pour comptoir sans odeur est aussi disponible**

## GANTS POUR LE DÉCAPAGE

*Protègent contre les décapants pour peinture et vernis—PVA*

Peu d'absorption causant des renflements et peu d'extraction causant un rétrécissement.

- Très confortable, flexible; manchette de 14"
- Entreposer dans un sac de plastique pour prolonger l'utilisation

Code : 641217

**Le seul gant conçu spécialement pour le décapage**



## GANTS SOL-VEX

*Résistants aux produits chimiques*

Ces gants en nitrile, résistant aux solvants, offrent une protection exceptionnelle contre les solvants, alcools et alkalis. Pour une souplesse exceptionnelle et une excellente résistance à la perforation et à l'abrasion, ces gants sont un des meilleurs choix.

- 15" sans doublure

Code	Taille
641219	9
641218	10



## GANTS JETABLES

Idéals pour teindre, appliquer le bouche-pores pour le bois. Garde vos mains propre et protègent votre santé.

- Vinyle flexible s'ajuste à une main ou l'autre; 100 par boîte

Code	Grandeur
641210	Moyenne
641215	Grande
641216	X-Grande

## LUBRIFIANT SEC SANS SILICONE

*Le lubrifiant le plus efficace et le plus sûr dans l'environnement d'atelier*

Le lubrifiant sec crée une pellicule sèche non grasseuse qui adhère très bien au métal, au bois et au caoutchouc. Contrairement à la plupart des lubrifiants, le lubrifiant sec ne contient aucune silicone. Traitez vos outils et autres points de friction avec le lubrifiant sec et vous obtiendrez des surfaces glissant bien l'une sur l'autre, sans risque de contamination à la silicone qui cause des « yeux de poisson » dans le fini.

Code	Description	Format
768550	Lubrifiant sec	Aérosol 13 oz





- Adhérence :** L'adhésion et l'habileté qu'a deux items à adhérer l'un à l'autre
- Blanchiment :** Pellicule brumeuse et blanchâtre causée par l'emprisonnement d'humidité dans la laque. Il est possible de prévenir et même d'éliminer la pellicule brumeuse en diminuant le temps de séchage de la couche en y ajoutant du ralentisseur/niveleur
- Carreaux :** Crevasses dans un fini qui a été exposé au froid
- Couche protectrice :** Application d'une couche qui sépare une substance du contact des couches de finition
- Décoloration :** Perte d'éclat lorsque exposé au soleil
- Délaminer :** Séparation des couches dû au manque d'adhésion
- Eau vive :** Terme utilisé pour décrire la couleur d'une laque en état liquide (qui veut dire qu'elle est aussi claire et transparente que l'eau)
- Écoulement :** Lorsqu'une teinture ou couleur est absorbée à travers la couche supérieure
- Flot :** Résultat d'une application de laque beaucoup trop épaisse à la couche de fond
- Fond :** Surface ou matériau à laquer
- Glissement :** Résultat d'une couche qui s'écoule des surfaces à enduire, les laissant nues et non enduies. C'est souvent en raison d'une surface contaminée de graisse ou d'huile
- Incompatible :** Se dit des laques et/ou colorants qui ne peuvent pas se mélanger ensemble
- Nitrocellulose :** Le matériau primaire qui reste après l'évaporation totale du solvant
- Niveleur :** Laque qui s'applique pour niveler une couche de laque précédente dont la surface est rugueuse ou a une peau d'orange
- Non volatil :** Le matériau solide qui reste à la surface après l'évaporation totale du solvant
- Opaque/Opacité :** Degré de non transparence d'une laque
- Pattes de mouche :** Fini avec plusieurs marques qui ressemblent aux empreintes des pattes de mouche
- Peau d'orange :** Surface rugueuse d'une laque et dont celle-ci a l'apparence d'une peau d'orange. C'est généralement le résultat de la vaporisation d'un produit de viscosité trop épaisse
- Pigment :** Poudre très fine et insoluble qui ajoute de la couleur à toute laque
- Point d'éclat :** Degré de température à laquelle une substance/un matériel prendra feu lorsque exposé à une source de chaleur
- Poli français :** Vernis à base de résine qui s'applique en le tamponnant à la surface
- Pont :** Lorsqu'un fini forme une couche sur une fissure ou un vide
- Ralentisseur :** Solvant avec propriétés de séchage lent
- Remplissage à chaud :** Procédé par lequel on remplit les défauts dans le bois à l'aide d'un chauffe-couteau électrique et de bâtons pour remplissage à chaud
- Revêtement :** Se dit de tout produit appliqué à une surface qui agit en tant que couche protectrice : laque, polyuréthane, vinyle, acrylique, butyrate et le vernis
- Scellant à ponçage :** Laque spéciale qui bouche bien les pores et donne une meilleure flexibilité de ponçage que les laques de finition
- Séchage maximum :** Le temps écoulé auquel la laque a atteint sa dureté optimum
- Grand teint :** Une couleur qui n'est pas affectée de façon significative par le soleil
- Translucide :** Qui laisse passer la lumière, mais ne permet pas de distinguer nettement à travers
- Transparent :** Tellement clair qu'on y voit à travers
- Trous d'épingles :** Qui donne l'impression d'une multitude de trous d'épingles. Habituellement causé par un séchage à chaleur qui cause la formation de minuscules bulles
- Veloutement :** Couche brumeuse bleuâtre généralement causé par la teinture à l'huile qui n'a pas suffisamment séchée avant l'application de la couche de finition
- Vernissage :** Pigment à base d'huile qui s'applique entre les couches de laques pour accentuer ou donner un effet de grain
- Viscosité :** L'épaisseur fluide d'une laque à son état liquide
- Volatile :** La portion solvant d'un fini
- Yeux de poisson :** Surface criblée de petits trous (cratères) apparaissant sur un fini laqué contaminé au silicone. Condition causée par la laque qui se détache de la surface qui a été enduit de poli à base de silicone avant l'application de la laque







**DOVERCO**

Une compagnie du Groupe Dover

## L'EFFICACITÉ, DE LA PRODUCTION À L'ENTREPÔT

Nous stockons une grande variété de fournitures d'emballage, de matériel de manutention et de déménagement. Voyez nos produits sur notre site Web [www.doverco.com](http://www.doverco.com). Appelez un de nos spécialistes et nous nous ferons un plaisir de vous aider.



**[www.doverco.com](http://www.doverco.com)**

**1-800-363-0697**

**Montréal (514) 420-6060**

**Toronto (416) 245-0112**

**Secret  
du Métier**



## SYSTÈME DE RESTAURATION POUR MEUBLES

*Rend vos meubles à leur beauté originale en quelques secondes.*

Cet ensemble comprend tout pour réparer les égratignures, les craquelures, les gouges et les défauts des meubles, armoires, planchers et toutes boiseries.

Le système comprend

### Efface éraflures pour bois clairs et foncés

- Couvre les entailles et les égratignures
- Répare les surfaces usées

### Bâtonnet de retouche pour le bois, le formica® et la mélamine

- Répare les défauts des meubles, armoires, planchers et boiseries

### Poli et nettoyeur à meubles

- Nettoie, hydrate et protège
- Enlève la vieille cire



[www.secretumetier.ca](http://www.secretumetier.ca)



## POLI ET NETTOYEUR À MEUBLE

*Prolonge la vie et la beauté de vos meubles!*

- Protège contre l'eau
- Préviend les craquelures
- Préviend le jaunissement
- Aucune accumulation cireuse
- Enlève poussière et traces de doigts
- Préserve le lustre naturel
- Sans silicone

Parfums : campagnard citron et orange



## POLI ET NETTOYEUR À MÉLAMINE

*Formule sans traces pour armoires et comptoirs*

- Préserve le lustre naturel
- Ne laisse aucun bariolage
- Enlève poussière et traces de doigts
- Aucune accumulation cireuse
- Préviend les craquelures
- Protège contre l'eau
- Sans silicone
- Inodore



Accroîtront  
vos ventes et vos  
profits. Appelez-  
nous pour les  
détails

## EFFACE ÉRAFLURES POUR BOIS PÂLES OU FONCÉ

*Masque entailles et rayures*

- Rend à vos meubles leur beauté originelle
- Masque les défauts mineurs sur meubles et planchers
- Efface les éraflures très fines
- Aucune accumulation cireuse
- Protège contre l'eau
- Préviend les craquelures

**Bois foncé :** Recommandé pour le noyer, l'acajou et autres bois foncé

**Bois pâle :** Recommandé pour l'érable, le pin et autres bois pâles







## BÂTONS DE RETOUCHES

Pour bois, formica® stratifiés de plastique

Répare les défauts des meubles armoires plancher et boiseries. Se conforme aux contours de tout défaut. Frotter sur le défaut et enlever l'excédent avec un chiffon.

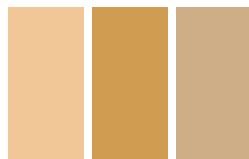
- Ne rétrécit pas. Formule à base de cires de haute qualité
- Accepte tous les finis y compris laque, vernis et uréthane
- Ne décolore pas quand exposé au soleil ou aux rayons UV
- Sans plomb

### La bonne couleur à tout coup

Vous en avez assez de choisir une couleur en magasin puis constater qu'elle ne convient pas une fois chez vous ? Plus besoin de deviner grâce aux ensembles trio.



Les meilleurs produits pour le soin des meubles disponibles au grand public



Tons clairs



Tons moyens



Tons foncé



Tons rouges



Remplir le défaut



Enlever l'excédent



Après

Parfait pour :

- Tables repas et tables de salon
- Armoires et comptoirs de cuisine
- Bureaux, chaises, bibliothèques
- Étagères, unités murales
- Portes, lambrisage, moulures
- Planchers, cadres



## SYSTÈME DE RETOUCHE POUR LE BOIS

Bouche, teint, finit et scelle les défauts sur meubles, armoires, boiseries et panneaux. Pour le bricoleur... résultats professionnels !



### Bouche

Les trous de clou, les égratignures et les fentes. Base de cire de haute qualité qui ne rétrécit pas. Peut recevoir le Marqueur de retouche et le Fini cristallin Secret du Métier® sans réaction chimique.



### Teint et finit

Élimine égratignures, accrocs et marques d'usure. Séchage rapide. Grand teint. Formule à faible odeur ne contenant ni toluol, ni xylène ni méthyléthylcétone ; des substances dangereuses présentes dans d'autres marqueurs.



### Scelle

Uniformise la réparation avec la surface environnante. Ne jaunira pas. Fini permanent. Protection supérieure. Adhère à presque tous les finis. Formule à base d'eau.





## LUBRIFIANT DE SILICONE

Accélère la production dans le rembourrage, la couture, le travail du bois.\*

- Surmonte les frictions prévient les traces
- Empêche l'adhésion des doublures de mousse uréthane

Code	Format
756100	390 g

\* L'article 768550 est recommandé pour les applications sans-silicone (voir page 18)

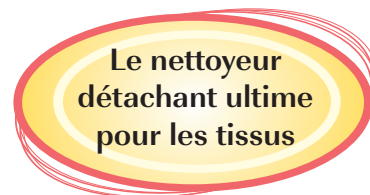


## NETTOYEUR À SEC DÉTACHANT

*Nettoyeur miracle pour les tissus*

- Pour taches ou remettre en bon état
- Excellents résultat sur velours, soie, satin, lin, tapisserie, etc.

Code	Format
685300	4 litres



## AÉROSOL DÉTACHANT

*Enlève taches d'aliments et graisse*

Pratique pour vêtements, rideaux, tapis, tapisserie, meubles rembourrés etc. Excellent pour tissu à pressage permanent. Vaporisateur liquide. Sèche en une poudre qui est brossée en enlevant la tache.

Code	Format
685340	400 g

## PATINS EN PLASTIQUE

*Patins en plastique*

Patins en plastique lisse et auto-lubrifiants, préviennent les égratignures sur les planchers. Anti-rouille. La touche de finition parfaite pour n'importe quel meuble en contact avec le plancher, tel que les chaises, les tables et les sofas.



Code	Grandeur	Couleur	Qté/caisse
641740	3/4"	Beige	1000
641760	1"	Beige	1000



## PROTECTEUR BUMPON<sup>MC</sup>

*Protection coussinée contre les encoches, égratignures, éraflures, vibrations, glissements ou le bruit*



Butoir auto-collant fait de polymère polyuréthane durable et résistant, qui agit comme coussinet, séparateur et protecteur. Pas besoin de vis, colle, rivets ou trous. Adhésif puissant, hautement sensible à la pression et protégé d'une légère pellicule facile à enlever; application rapide et facile. Ne se dessèche pas, ne craque pas ou n'embrouille pas les surfaces comme le fait le caoutchouc. Coussine le dessous des mélangeurs, lampes, accessoires pour dessus de pupitre et les armoires électroniques pour soulever et niveler les unités. Anti-dérapants et ne se dessèchent pas, ne craquent pas ou n'embrouillent pas les surfaces comme le fait le caoutchouc.

Code	Modèle	Dimensions		Couleur	Qté/Caisse
		Hauteur	Diamètre		
641560	SJ-5302	2,2 mm	7,9 mm	Transparent	3000
641570	SJ-5303	5,0 mm	11,1 mm	Transparent	3000
641580	SJ-5312	3,5 mm	12,7 mm	Transparent	3000

## FEUTRE ET COUSSINETS DE FEUTRE AUTO-COLLANTS



### Coussinets adhésifs

Protègent et coussinent le verre, la céramique, les lampes, etc. Coussinets arrondis pré-coupés de couleur brun foncé. 1000 par rouleau.

### Feutre

Idéal pour le fond des tiroirs, boîtes à bijoux, bases de lampes, etc. Couper selon les besoins. Avec dos adhésif.

Code	Dimensions	Couleur
<b>COUSSINETS</b>		
641420	3/4"	Brun
641425	1/2"	Brun
641430	3/4"	Brun
641435	1"	Brun
<b>FEUTRE</b>		
641450	12" x 15'	Brun





## SYSTÈME VAPORISATEUR À TURBINE SUPER PRO HVBP

Réduit les survaporisations jusqu'à 80%

Conforme aux règlements les plus stricts sur la protection de l'environnement. Système de vaporisation à turbine à haut volume et basse pression qui offre une qualité de fini identique à celui que donnent les meilleurs systèmes à haute pression, sans l'aide d'un compresseur. La turbine fournit une alimentation constante en air chaud, éliminant ainsi la moisissure et la contamination à l'huile liées aux systèmes à haute pression. Contrôle de modes de vaporisation qui s'opère du bout des doigts et s'ajuste aussi bien pour un mode vertical de 14" que pour un mode rond de 1/4". Vis d'ajustement du liquide réduit la quantité de peinture nécessaire pour des applications d'aérographe. Système compact, se transporte facilement au travail.

Couleur : Noir



Super Pro

## SYSTÈME HVLP À TURBINE FUJI MODÈLE Q3<sup>MC</sup>

Le système Fuji Q3<sup>MC</sup> abonde en nouvelles caractéristiques - et la première, c'est le silence ! Le bruit a été réduit à moins de la moitié du précédent modèle Super Pro. Vous ne trouverez rien de comparable à ce prix. Le moteur à 3 étapes Ametek-Lamb est toujours le plus puissant de sa catégorie. Depuis des années, les utilisateurs se plaignent de la rigidité du tuyau en air en plastique ; nous avons donc adopté le nouveau tuyau en caoutchouc Fuji Hi-Flex<sup>MC</sup> - fini de lutter avec un tuyau inflexible ! Le Fuji Q3<sup>MC</sup> est conçu pour une utilisation intense avec tous les types de finis de qualité, y compris les laques à base d'eau, laques de nitrocellulose, vernis, peintures à l'huile, émaux et latex (qualité finition). La buse n° 3 (1 mm) standard convient parfaitement pour la finition de meubles et armoires.



Q3 Pro

## SYSTÈME HVLP À TURBINE FUJI MODÈLE Q4<sup>MC</sup>

Le système Fuji Q4<sup>MC</sup> utilise le même corps de turbine spécial que le Q3<sup>MC</sup> et il est incroyablement silencieux ! Il offre toutes les caractéristiques du Q3<sup>MC</sup> avec un moteur Ametek-Lamb à 4 étapes plus puissant. Le Fuji Q4<sup>MC</sup> est conçu pour les entrepreneurs en peinture qui pulvérisent le plus souvent des peintures au latex (qualité finition) ou plus épaisses. La puissance accrue de ce système réduit la dilution nécessaire. La buse standard n° 4 (1,4mm) permet une application plus épaisse.

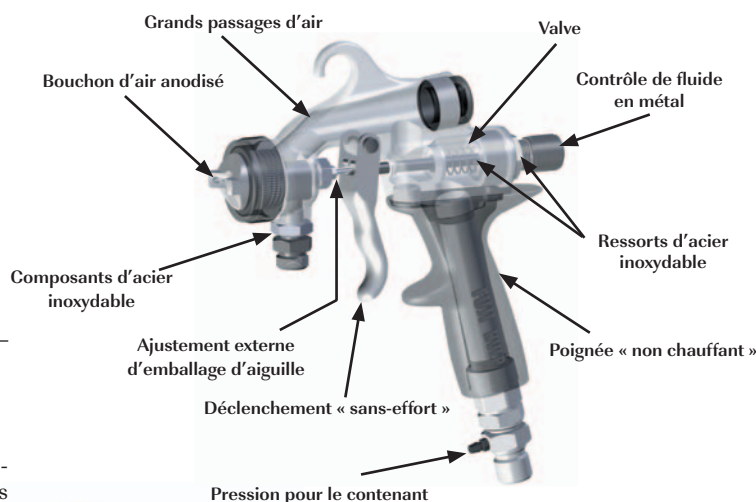


Q4 Pro

Modèle	Q3 Pro <sup>TM</sup> *	Q4 Pro <sup>TM</sup>
Pistolet	XT <sup>TM</sup> Non-fuite	✓
Bouchon d'air	.055" (1,4 mm)	✓
Composants	Acier inoxydable	✓
Contenant	1 Quart (1000 cc)	✓
Volume d'air	100 pi <sup>2</sup> @ 6 lb/po <sup>2</sup>	90 pi <sup>2</sup> @ 8 lb/po <sup>2</sup>
Type de contenant	Desserage rapide	✓
Boyau Hi-Flex <sup>®</sup>	25 pi (7,6 m) Haute flexibilité	✓
Moteur	3-étapes	4-étapes
Modèle de moteur 120 V	Ametek 116765-00	Ametek 119292-00
Modèle de moteur 220-240 V	Ametek 117123-00	Ametek 117246-00
Filtre d'air	Lavable	✓
Dimensions de turbine	14 1/2" x 11 1/2" x 9"	✓
Dimensions métrique	36 cm x 29 cm x 23 cm	✓
Poids de système	29 lbs (17,7 kg)	40 lbs (18,2 kg)
Garanti	24 months, parts & labour	✓
Code	640810	640815

Les systèmes Fuji inclus: Soupape de commande d'air, contenant de viscosité, poignée qui reste fraîche, brosse de nettoyage et manuel d'utilisateur

\*Le système Super PRO<sup>TM</sup> 3-étapes est identique au Q3 PRO<sup>TM</sup> sauf qu'il ne réduit pas le bruit. La turbine est plus petite avec des dimensions de 11" x 11" x 9" (28 cm x 28 cm x 23 cm). Le poids est 29 lbs (11,8 kg).



Soupape de commande d'air

La soupape de commande d'air est exactement où elle devrait être - aux bouts de vos doigts. Employez-la pour réduire la sur-vaporisation à un minimum absolu.

Le bruit des turbines silencieuses pour la série Q<sup>MC</sup> est réduit de plus de 50%



## ÊTES-VOUS MANUFACTURIER OU DÉTAILLANTS DE MEUBLES?

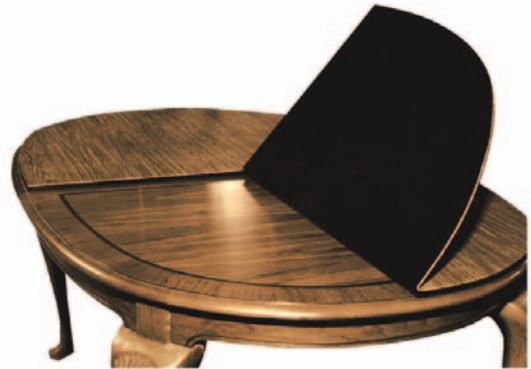
*Augmentez vos profits en devenant distributeur Dover Pad  
Aidez vos clients à protéger leurs meubles de salle à manger.*

### *Pourquoi vendre les protecteurs Dover Pad?*

- Augmentez vos profits
- Offrir à votre clientèle un service qui avantage votre relation avec eux
- Investissement minimum
- Facile à faire
- Sans coûts supplémentaires



Patent # 6,165,577



### *Votre investissement est minime!*

- Un fabuleux livret de démonstration
- Le livret sert d'outil de vente et offre de l'information pour le magasin ou le service
- Inclus dans le livret : un mini protecteur complètement fonctionnel pour démontrer le système Magna-Lock<sup>MC</sup>
- Comprend aussi une charte de couleur, montrant 24 choix (incluant 6 des plus beaux tons de cuirs dans l'industrie!)

### *Pourquoi vos clients ont BESOIN d'un protecteur Dover Pad!*

- Protège contre les brûlures, égratignures et liquides renversés
- Protège contre la chaleur jusqu'à 600° F
- À l'épreuve des liquides et de l'humidité
- Surface silencieuse qui absorbe les chocs et les coups
- Choix de couleurs élégantes
- Les panneaux individuels s'emboîtent à l'aide d'un verrouillage Magna-Lock<sup>MC</sup>
- Surface lisse qui empêche les miettes de se loger dans les interstices
- Protection supérieure à ceux des protecteurs traditionnels
- Isolation exclusive en carton-fibre solide. Plus léger que les autres panneaux. Se rangent à plat ou debout
- Une protection fiable pendant des années



*Un rien peu endommager un beau fini...*

Appelez-nous aujourd'hui pour devenir distributeur Dover Pad  
au 1-800-354-4445 ou visitez-nous au [www.doverpad.ca](http://www.doverpad.ca) ou écrivez-nous par courriel  
au [dpservice@doverpad.ca](mailto:dpservice@doverpad.ca).





## SÉMINAIRE DE RETOUCHE

*Un must pour le professionnel qui travaille de près ou de loin avec le fini du bois!*

Un séminaire intensif de deux jours consacré à vous faire connaître la technique professionnelle ainsi que l'utilisation des produits qui réparent, finissent et retouchent le bois et les stratifiés de plastique

### ***Voici les bénéfices essentiels récoltés par votre présence à cet important séminaire***

- Découvrez les secrets seulement connus des maîtres ayant des années d'expérience
- Apprenez l'approche systématique à des réparations rapides et parfaites
- Apprenez comment déterminer la technique à appliquer
- Sachez comment vous assurer que votre travail aura le résultat requis en comprenant bien les principes de remplissage au fer chaud
- Évitez les problèmes d'assortiment des couleurs, d'égélation du veinage et du lustrage
- Garantisiez la satisfaction du client et éliminez les rabais coûteux.
- Apprenez à organiser votre travail, vous donnant assez de temps pour chaque étape, pour des corrections et des problèmes inattendus
- Obtenez des résultats de plus haute qualité en moins de temps et à un prix plus bas

### ***Ceux qui devraient y assister :***

Ceux qui réparent et/ou retouchent les dommages du fini du bois: les manufacturiers et les détaillants de meubles, les déménageurs, les retoucheurs, les restaurateurs d'instruments de musique, les manufacturiers de cercueils, le personnel de livraison, des personnes qui ont besoin de contrôler et d'améliorer le travail de réparation fait par quelqu'un d'autre. Le personnel des maisons de rembourrage, les fabricants de meubles de cuisine, les décorateurs et les artisans indépendants trouveront eux aussi ce séminaire bien utile.



### ***D'anciens étudiants certifient le succès de ce séminaire***

« Nous économisons de 150 \$ à 200 \$ par mois depuis que nous avons assisté au séminaire de Dover parce que nous ne dépendons plus d'autres personnes pour faire notre travail. Ce séminaire est profitable à n'importe quelle personne, en l'aidant à économiser temps et argent. »

Jim Walsh  
Hammond Claviers Canada  
Toronto (Ontario)

« Les égratignures, les entailles et les dommages sur les meubles de cuisine étaient un vrai casse-tête. Plus maintenant. Excellent travail, Dover! »

Bernard LaBerge  
Armoires et Meubles  
Fauquier (Ontario)

« Une petite note pour vous faire savoir que le prochain collègue inscrit pour le séminaire de retouche de l'hiver sera la cinquième personne (moi y compris) que nous avons envoyé suivre ce programme au cours des dernières années. Vous nous avez aidé à réduire nos coûts et notre temps dans les règlements des réclamations. »

Doug Kellough  
Salmon's Transfer Ltée  
Richmond (Colombie-Britannique)

« J'avais oublié certains facteurs au fil des ans et j'ai trouvé votre séminaire très instructif. Il a rafraîchi ma mémoire et a introduit de nouvelles techniques. Les conseils sur les produits de spécialisation étaient formidables. »

Irving Hawkes  
Lounsbury Co. Ltée  
Moncton, Nouveau-Brunswick



Aussi disponible dans  
votre usine.  
Appelez-nous pour  
plus d'information



3245 boul. J.B. Deschamps  
Lachine, Québec H8T 3E4  
(514) 420-6030



Téléc : (514) 420-6015

Visitez notre site  
Web [www.dfp.ca](http://www.dfp.ca)  
pour votre bon de  
commande  
en ligne

## BON DE COMMANDE RAPIDE PAR TÉLÉCOPIEUR

### FACTURER À :

N° de compte Dover .....  
Nom de la compagnie.....  
Adresse/Bureau.....  
Boîte postale/Route rurale.....  
Ville..... Province..... Code postal .....  
Tél. ( ).....

### EXPÉDIER À :

Remplir seulement si différent de la case FACTURER À :  
Nom de la compagnie .....  
Adresse/Bureau .....  
Ville ..... Province..... Code postal.....  
Tél. ( )..... (N° de tél. de l'adresse d'expédition seulement)  
DIRECTIVES SPÉCIALES D'EXPÉDITION : .....

Date : ..... Votre nom : ..... Langue : ☐ Français  
# Commande : ..... Tél : ( ) ..... Téléc : ( ) ..... ☐ English  
Courriel : .....

Code	Description du produit (inclure grandeur, couleur, etc.)	Quantité	Prix unitaire	Prix total

### MODE DE PAIEMENT

☐ Chèque inclus ☐ Facturer la compagnie\* ☐ Visa ☐ MasterCard

Nom sur la carte .....  
N° de compte..... Date d'expiration.....  
Signature .....

\* Détenez-vous une marge de crédit avec Les Produits de Finition Dover? Nous vous invitons à le faire. Veuillez inscrire, sur une feuille séparée, le nom de votre banque, votre numéro de compte et trois (3) références de crédit commerciales.

#### TOTAL DES MARCHANDISES

**FRAIS D'EXPÉDITION** F.O.B. Dover Mtl.

#### SOUS-TOTAL

**TPS 7%**

**TVP ou** numéro de TVP (Ontario)

**TOTAL** ➔

### CONDITIONS :

Commande minimum de 50,00\$. Commandes expédiées FOB de notre entrepôt de Montréal. Tous les prix peuvent changer sans préavis. Vous serez avisé de tout changement lors du placement de votre commande.

### RETOURS :

L'acheteur doit communiquer avec le département du service à la clientèle des Produits de Finition Dover afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour ainsi que les instructions d'expédition.




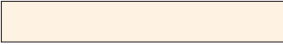
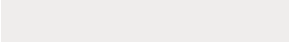
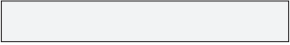






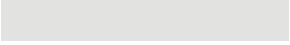





































### GARANTIE DE SATISFACTION

Tous les articles vendus par Produits de Finition Dover sont accompagnés de notre garantie satisfaction. Lorsque vous recevez votre commande, testez les produits que vous avez achetés. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, vous n'avez qu'à nous téléphoner dans les 30 jours qui suivent pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et nous retourner la marchandise en état de revente. Nous annulerons votre facture ou nous créditerons votre compte. Comme vous voyez, vous ne risquez rien!



29

## Batonnets de retouche classique (765-couleur)

			
100 Blanc pur †	101 Blanc cassé †	102 Givré moyen †	103 Crème
			
104 Blanc perle	105 Parchemin	107 Blond †	110 Amande †
			
111 Blé †	120 Noir †	121 Transparent †	125 Naturel †
			
130 Gris pâle †	131 Gris moyen †	139 Chêne extra foncé	140 Chêne pâle †
			
141 Chêne moyen †	142 Chêne foncé	144 Chêne Blond †	145 Chêne blanchi rose †
			
147 Chêne rouge naturel	148 Chêne rouge †	150 Noyer pâle *	151 Noyer moyen *
			
152 Noyer foncé †	153 Noyer universel	160 Acajou rouge foncé †	161 Acajou brun rouge †
			
162 Acajou rouge pâle †	163 Acajou rouge moyen †	164 Acajou rouge vin †	173 Cerisier pâle †
			
174 Cerisier Universel †	175 Cerisier Moyen †	176 Cerisier brun rouge	177 Cerisier foncé
			
180 Érable pâle †	181 Érable moyen †	190 Cerisier fruitier †	191 Fruitier brun moyen
			
200 Frêne pâle	201 Frêne moyen †	202 Frêne foncé	203 Ombre brulée †
			
204 Brun moyen	205 Ombre crue	206 Ombre crue foncée	207 Brun Van Dyke
		† Aussi disponible en Production (760-couleur)	
235 Vert forêt	236 Vert prairie	† Aussi disponible en Production (760-couleur)	

## Aérosols (768-couleur)





			
109 Ambre	139 Chêne extra foncé	142 Chêne foncé	145 Chêne blanchi rose
			
150 Noyer pâle	151 Noyer moyen	152 Noyer foncé	153 Noyer universel
			
154 Noyer extra foncé	161 Acajou brun rouge	162 Acajou rouge pâle	163 Acajou rouge moyen
			
164 Acajou rouge vin	165 Acajou brun	174 Cerisier Universel	177 Cerisier foncé
			
191 Fruitier brun moyen	200 Frêne pâle	202 Frêne foncé	203 Ombre brulée
			
204 Brun moyen	205 Ombre crue	206 Ombre crue foncée	207 Brun Van Dyke
			
209 Ombre verte pâle	211 Sienne brulée	235 Vert forêt	253 Or antique
			
301 Blanc semi-lustré	313 Blanc antique	321 Noir semi-lustré	



## Marqueurs Usine (766-couleur)

			
120 Noir	125 Naturel	139 Chêne extra foncé	141 Chêne moyen
			
142 Chêne foncé	148 Chêne rouge	150 Noyer pâle	151 Noyer moyen
			
152 Noyer foncé	160 Acajou rouge foncé	161 Acajou brun rouge	162 Acajou rouge pâle
			
163 Acajou rouge moyen	164 Acajou rouge vin	173 Cerisier pâle	174 Cerisier Universel
			
177 Cerisier foncé	180 Érable pâle	181 Érable moyen	190 Cerisier fruitier
			
191 Fruitier brun moyen	200 Frêne pâle	201 Frêne moyen	202 Frêne foncé
			
203 Ombre brûlée	204 Brun moyen	205 Ombre crue	206 Ombre crue foncée
			
207 Brun Van Dyke	235 Vert forêt		

## Marqueurs Pompe (767-couleur)

			
100 Blanc pur	104 Blanc perle	110 Amande	111 Blé
			
112 Havane pâle opaque	113 Brun pâle opaque	120 Noir	125 Naturel
			
130 Gris pâle	131 Gris moyen	139 Chêne extra foncé	141 Chêne moyen
			
142 Chêne foncé	145 Chêne blanchi rose	146 Chêne blanchi havanne	148 Chêne rouge
			
150 Noyer pâle	151 Noyer moyen	152 Noyer foncé	161 Acajou brun rouge
			
162 Acajou rouge pâle	163 Acajou rouge moyen	164 Acajou rouge vin	173 Cerisier pâle
			
174 Cerisier Universel	177 Cerisier foncé	181 Érable moyen	190 Cerisier fruitier
			
191 Fruitier brun moyen	200 Frêne pâle	202 Frêne foncé	203 Ombre brûlée
			
204 Brun moyen	205 Ombre crue	235 Vert forêt	236 Vert prairie

**Note :** Les couleurs imprimées peuvent varier des produits dû aux essences de bois ou aux procédés d'imprimerie.

*Le système de finition*  
**DOVER®**  
*Finishing System*

## FINIS TRANSPARENTS—SÉRIE 600



La finition et la retouche idéale, la série 600 du Système de finition est une formule claire comme de l'eau, pré-catalysée conçue pour offrir une haute proportion de solides, des propriétés anti-jaunissement tenaces. Formulés pour la retouche, la réparation et la restauration. Pas plus de 95 % de C.O.V. par poids. Une compatibilité incroyable avec une large gamme de finis et le meilleur pouvoir garnissant qui soit !

- La plus haute densité de matières solides disponibles dans notre ligne d'aérosols
- Des propriétés anti-jaunissement tenaces
- Compatibilité excellente avec une large gamme de finis

**Teintures  
disponible**

Code couleur	Description
600	Lustré transparent
601	Semi-lustré transparent
602	Mat transparent
604	Satin transparent

Indiquez 768+Code couleur sur la commande

## MARQUEUR DE RETOUCHE REMPLISSABLE



Remplissez ces marqueurs avec vos propres teintures et couleurs que vous pouvez utiliser lors d'une réparation parfaite. Excellent pour retoucher les bords usés, les éraflures, les entailles, etc. Soupape distributrice—lorsque la pointe est pressée, la soupape s'ouvre pour laisser le matériel s'écouler. De plus, nos marqueurs à pointe synthétique vous permet de travailler avec des produits de viscosité variable, allant des teintures jusqu'aux finis pigmentés plus épais.

Code : 771001

**La bonne couleur  
à chaque fois !**

**www.dfp.ca • 1-800-354-4445**

**SATISFACTION GARANTIE!**



3245 boul. Jean-Baptiste Deschamps, Lachine, Québec H8T 3E4  
1-800-354-4445 • Montréal (514) 420-6030

CANADA	POSTES
POST	CANADA
Postage paid	Port payé
Addressed	Médiaposte avec
Admail	adresse
02002213-98	C.P.A. St Laurent

Pour correction d'adresse ou de nom, veuillez nous envoyer cette section par télécopieur avec les changements. Si vous avez reçu des doubles ou vous ne voulez plus être sur notre liste, faites-le nous savoir.

**COURRIER:** Veuillez acheminer à la personne responsable des achats

**Fax : (514) 420-6015**